



**МИНОБРНАУКИ РОССИИ**  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
**«ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**  
ФГБОУ ВО «ИГУ»  
**Кафедра лингвистики и лингводидактики**



**Рабочая программа дисциплины**

Наименование дисциплины **Б1.О.15.02 «ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС  
КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА»**

Направление подготовки **45.03.03 «ЛИНГВИСТИКА»**

Профиль подготовки «Межъязыковая и межкультурная  
коммуникация в торгово-экономической сфере  
(китайский язык)»

Квалификация выпускника – бакалавр

Форма обучения – очная с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий

Согласовано с УМК МИЭЛ

Протокол № 4 от « 22 » мая 2024 г.

Председатель \_\_\_\_\_

*E. V. Krainova*  
Е. В. Крайнова

Рекомендовано кафедрой:

Протокол № 9 от «20» мая 2024 г.

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

*E. A. Kolodina*  
Е. А. Колодина

Иркутск 2024 г.

## Содержание

	стр.
I. Цели и задачи дисциплины	3
II. Место дисциплины в структуре ОПОП.	3
III. Требования к результатам освоения дисциплины	3
IV. Содержание и структура дисциплины	6
4.1 Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов	6
4.2 План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине	11
4.3 Содержание учебного материала	13
4.3.1 Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ	14
4.3.2. Перечень тем, выносимых на самостоятельное изучение в рамках самостоятельной работы студентов	16
4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов	17
4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов)	18
V. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	18
а) перечень литературы	18
б) периодические издания	19
в) список авторских методических разработок	19
г) базы данных, поисково-справочные и информационные системы	19
VI. Материально-техническое обеспечение дисциплины	19
6.1. Учебно-лабораторное оборудование:	19
6.2. Программное обеспечение:	20
6.3. Технические и электронные средства обучения:	21
VII. Образовательные технологии	21
VIII. Оценочные материалы для текущего контроля и промежуточной аттестации	21

## **I. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ:**

**Целью** настоящего курса «Практический курс китайского языка» является формирование у обучаемых практических компетенций, включающих необходимый минимум фонетических, лексических, грамматических знаний, включающих умение логически верно, аргументировано строить устную и письменную речь, а также практику двустороннего перевода и сформированных механизмов восприятия иноязычных высказываний; формирование общеобразовательных компетенций, включающих выработку различных способов выражения мысли, что способствует развитию речевых способностей, а также выработку умений реализовывать свои знания умения и навыки для осуществления межязыковой и межкультурной коммуникации в сфере основной профессиональной деятельности.

### **Задачи дисциплины:**

- Формирование системы базовых языковых знаний в области фонетики, грамматики и лексики китайского языка.
- Обучение чтению на китайском языке.
- Развитие умений и навыков монологической и диалогической речи в ситуациях повседневного общения с учетом речевого этикета.
- Формирование и расширение лексического запаса.
- Развитие навыков работы со словарями и формирование навыков письменного перевода.

## **II. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО**

Дисциплина «Практический курс китайского языка» относится к базовым дисциплинам ОПОП и читается на третьем курсе бакалавриата направления 45.03.02 «Лингвистика».

Способствует более продуктивному изучению других общеобразовательных и профессиональных дисциплин. После успешного завершения обучения дисциплины студент получает возможность изучать дисциплины как базового общеобразовательного, так и профессионального блока за счет привлечения зарубежных источников. Содержание дисциплины направлено на формирование коммуникативной компетенции, дающей возможность выпускнику вести плодотворную деятельность по изучению и творческому осмыслению зарубежного опыта в профилирующих и смежных областях науки и техники, а также в сфере делового профессионального общения.

Для изучения данной учебной дисциплины необходимы знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами: «Практический курс китайского языка 2 курс», «Практическая грамматика китайского языка»  
Данная дисциплина является предшествующей для курсов «Практический курс китайского языка 4 курс», «Практический курс профессионального перевода», «Язык средств массовой информации».

### III. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОП ВО по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика»:

#### Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Индекс компетенции	Содержание компетенции	Индекс и содержание индикатора компетенций	Результаты обучения
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального роста.	<b><i>ИДК ук4.1</i></b> Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий.	<u>Знает</u> лингвистические и экстралингвистические факторы, влияющие на эффективность общения в различных сферах коммуникации. Знает о понятиях «сотрудничество», «работа в команде», «дисциплинированность», «кооперация со студентами в коллективе». <u>Умеет</u> подбирать речевые этикетные формулировки в различных ситуациях общения. <u>Владеет</u> навыками культурного общения в различных сферах коммуникации.
		<b><i>ИДК ук4.2</i></b> Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах не менее чем на одном иностранном языке.	<u>Знает</u> особенности официального, нейтрального и неофициального общения на китайском языке. <u>Умеет</u> выбирать в определённой ситуации соответствующий регистр общения. <u>Владеет</u> навыками общения в официальном, нейтральном и неофициальном регистрах.
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о	<b><i>ИДКопк1.1</i></b> Применяет полученные теоретические и эмпирические знания о системе китайского языка.	<u>Знает</u> основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования китайского языка. <u>Умеет</u> свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной

	закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях		информации. <u>Владеет</u> навыками адекватного использования лексических, грамматических форм китайского языка; навыками построения устного и письменного текста, его анализа, репродукции и преобразования.
		<b><i>ИДК ОПК1.2</i></b> Представляет результаты теоретической деятельности в процессе лингвистической интерпретации языковых явлений	<u>Знает</u> основные лингвистические понятия по фонетическому, лексическому, грамматическому уровню, в системе словообразования китайского языка. <u>Умеет</u> выделять структурные элементы этих уровней и оперировать основными лингвистическими понятиями. <u>Владеет</u> навыками лингвистической интерпретации.
ОПК-3	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	<b><i>ИДК ОПК3.1</i></b> Создает и понимает устные и письменные речевые высказывания на иностранном языке в соответствии с необходимым регистром общения.	<u>Знает</u> особенности общения на китайском языке. <u>Умеет</u> выбирать в определённой ситуации соответствующий регистр общения. <u>Владеет</u> навыками общения в официальном, нейтральном и неофициальном регистрах.

#### IV. СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Объем дисциплины составляет 16 зачетных единиц, 576 часов, в том числе 2 зачетные единицы, 88 часов на экзамен

Форма промежуточной аттестации: экзамен

##### 4.1 Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов

№ п/п	Раздел дисциплины/тема	Семестр	Всего часов	Из них практическая подготовка обучающихся	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся, практическую подготовку и трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа (в том числе, внеаудиторная СР, КСР)	Форма текущего контроля успеваемости / Форма промежуточной аттестации (по семестрам)	
					Контактная работа преподавателя с обучающимися	Лекция	Семинар/ Практическое, лабораторное занятие/			Консультация
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1	Реализация коммуникативной ситуации «Традиции и обычаи в Китае / 入乡随俗». Предложение с предлогом 把 (3).	5	52			30		22	Контрольная работа	

	Употребление наречий 更 и 最 в сравнительных формах. Глагольно – объектные конструкции. Способ образования сложных слов (1) - соединение сочинительных морфем.								
2	Реализация коммуникативной ситуации «Праздник Луны по китайскому лунному календарю / 礼轻情意重». Употребление глаголов 有/没有 для выражения сравнения. Риторический вопрос (1). Предложение с последовательно – глагольным сказуемым (3). Дополнительные члены результата 上和开. Способ образования сложных слов (2) - подчинительный способ.	5	53			24		29	Контрольная работа
3	Реализация коммуникативной ситуации «Выражение понятия «скромности» в китайской культуре /请多提意见». Предложения наличия в китайском языке (2). Удвоение прилагательных. Структурная частица 地. Предложения с предлогом 把 (4). Способ образования сложных слов (3) - дополняющий способ.	5	35			16	1	20	Сочинение
4	Реализация коммуникативной ситуации «Китайская гимнастика Тайцзы /	5	35			24	1	10	Сочинение

	他们是练太极剑的». Предложения наличия в китайском языке (3). Изменение состояния, выраженное частицей 了(2). Дополнительный член возможности. Конструкция «又...又...». Способ образования сложных слов (4) - глагольно - объектный способ.								
5	Реализация коммуникативной ситуации «Участие в конкурсе знатоков Китая / 中国人叫她“母亲河». Числительные больше 10 000. Выражение приблизительного числа. Предложение со сказуемым, выраженным каузативным глаголом. Конструкция «只要...就...». Способ образования сложных слов (5) - предикативный способ.	5	34			20		20	Контрольная работа
6	Реализация коммуникативной ситуации «Понятие «конфиденциальность» в различных культурах / 这样的问题现在也不能问了». Употребление частиц “的地得 Обзор предложений с предлогом 把  Употребление наречий 就还 Способ образования сложных слов - способ удвоения.	5	34			14		15	Контрольная работа
7	Реализация коммуникативной ситуации «Защита окружающей среды / 保护环境就是保护我们自己».	6	34			24		15	Сочинение

	Дополнительный член возможности (1). Употребление 出来 в переносном смысле. Удвоение существительных, счетных слов с числительным. Конструкция «即...又...». Способ образования сложных слов (7) - способ прибавления								
<b>8</b>	Реализация коммуникативной ситуации «Забота о людях / 神女峰的传说». Вопросительное местоимение в значении неопределенного указания. 着 и 在 в роли дополнительного члена результата. Безличное предложение. Конструкция «连...也/都...». Способ образования сложных слов (8) - способ прибавления (2).	6	<b>44</b>			14		15	Контрольная работа
<b>9</b>	Реализация коммуникативной ситуации «Конфликт поколений / 汽车我先开着». Вопросительное местоимение с обобщающим значением (1). Дроби, проценты и кратные числа. Конструкция «一...也/都+没/不...». Конструкция «就是...也...». Способ образования сложных слов (9) - способ прибавления (3).	6	<b>34</b>			14		20	Контрольная работа
<b>10</b>	Реализация коммуникативной ситуации «Туризм в Китае / 北京热起来了». Дополнительный член возможности (2). Употребление 起来 в переносном смысле. Конструкция «一...就...». Конструкция «除了... (以外), 还/都/也...». Способ	6	<b>44</b>			20		15	Сочинение

	образования сложных слов (10) - способ уменьшения.								
<b>11</b>	Реализация коммуникативной ситуации «Культурологические особенности при проведении банкета / 谁来埋单». Употребление 下去 в переносном смысле. Вопросительное местоимение с обобщающим значением (2). Употребление предлога 比 для выражения сравнения (2). Конструкция «越...越...». Способ образования сложных слов (11) - комплексный способ.	6	<b>36</b>			20		15	Контрольная работа
<b>12</b>	Реализация коммуникативной ситуации «Свадебные обычаи в Китае / 你听, 他叫我“太太”». Типы дополнительных членов предложения. Особенности употребления вопросительных местоимений. Особенности употребления наречий 再 и 又.	6	<b>40</b>			20		20	Сочинение
	<b>ЭКЗАМЕН</b>		<b>88</b>						
	<b>Итого за курс</b>		<b>576</b>			230	2	216	

#### 4.2. План внеаудиторной самостоятельной работы ( в том числе КСР) обучающихся по дисциплине

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		
3	Традиции и обычаи в Китае / 入乡随俗	Работа над произношением и техникой чтения	1-3 недели курса	22	Устное собеседование, проверка письменных заданий	Раздел V рабочей программы
3	Праздник Луны по китайскому лунному календарю / 礼轻情意重	Работа над письменной речью.	4-6 недели курса	29	Устное собеседование, проверка письменных заданий	Раздел V рабочей программы
3	Выражение понятия «скромности» в китайской культуре / 请多提意见	Работа над произношением, письменной речью, работа с лексическим и грамматическим материалом	7-10 неделя курса	20	Устное собеседование, проверка письменных заданий	Раздел V рабочей программы
3	Китайская гимнастика Тайцзы / 他们是练太极的	Работа над произношением, письменной речью, работа с лексическим и грамматическим материалом	11-13 недели курса	10	Устное собеседование, проверка письменных заданий	Раздел V рабочей программы
3	Участие в конкурсе знатоков Китая / 中国人叫她‘母亲河’	- подготовка к устному опросу; - выполнение домашнего письменного задания; - работа с фразеологическими словарями.	14-17 недели курса	20	Устное собеседование, проверка письменных заданий	Раздел V рабочей программы
	Понятие «конфиденциальность» в различных культурах / 这样的问题现在也不能问了	Работа над произношением, письменной речью, работа с лексическим и грамматическим материалом	18-19 недели курса	15	Устное собеседование, проверка письменных заданий	Раздел V рабочей программы

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		
4	Защита окружающей среды / 保护环境就是保护我们自己	Работа над произношением, письменной речью, работа с лексическим и грамматическим материалом	20-23 недели курса	15	Устное собеседование, проверка письменных заданий	Раздел V рабочей программы
4	Забота о людях / 神女峰的传说	Работа над произношением, письменной речью, работа с лексическим и грамматическим материалом	24-26 недели курса	15	Устное собеседование, проверка письменных заданий	Раздел V рабочей программы
4	Конфликт поколений / 汽车我先开着	Работа над произношением, письменной речью, работа с лексическим и грамматическим материалом	27-29 недели курса	20	Устное собеседование, проверка письменных заданий	Раздел V рабочей программы
4	Туризм в Китае / 北京热起来了	Работа над произношением, письменной речью, работа с лексическим и грамматическим материалом	30-31 недели курса	15	Устное собеседование, проверка письменных заданий	Раздел V рабочей программы
4	Культурологические особенности при проведении банкета / 谁来买单	Работа над произношением, письменной речью, работа с лексическим и грамматическим материалом	32-33 недели курса	15	Устное собеседование, проверка письменных заданий	Раздел V рабочей программы
4	Свадебные обычаи в Китае / 你听, 他叫我‘太太’	Работа над произношением, письменной речью, работа с лексическим и грамматическим материалом	34-37 недели курса	20	Устное собеседование, проверка письменных заданий	Раздел V рабочей программы
<b>Общий объем самостоятельной работы по дисциплине (час)</b>				<b>216</b>	<b>20</b>	

### 4.3. Содержание учебного материала

1. Реализация коммуникативной ситуации «Традиции и обычаи в Китае / 入乡随俗». Предложение с предлогом 把 (3). Употребление наречий 更 и 最 в сравнительных формах. Глагольно – объектные конструкции. Способ образования сложных слов (1) - соединение сочинительных морфем.
2. Реализация коммуникативной ситуации «Праздник Луны по китайскому лунному календарю / 礼轻情意重». Употребление глаголов 有/没有 для выражения сравнения. Риторический вопрос (1). Предложение с последовательно – глагольным сказуемым (3). Дополнительные члены результата 上和开. Способ образования сложных слов (2) - подчинительный способ.
3. Реализация коммуникативной ситуации «Выражение понятия «скромности» в китайской культуре / 请多提意见». Предложения наличия в китайском языке (2). Удвоение прилагательных. Структурная частица 地. Предложения с предлогом 把 (4). Способ образования сложных слов (3) - дополняющий способ.
4. Реализация коммуникативной ситуации «Китайская гимнастика Тайцзы / 他们是练太极剑的». Предложения наличия в китайском языке (3). Изменение состояния, выраженное частицей 了(2). Дополнительный член возможности. Конструкция «又...又...». Способ образования сложных слов (4) - глагольно - объектный способ.
5. Реализация коммуникативной ситуации «Участие в конкурсе знатоков Китая / 中国人叫她“母亲河». Числительные больше 10 000. Выражение приблизительного числа. Предложение со сказуемым, выраженным каузативным глаголом. Конструкция «只要...就...». Способ образования сложных слов (5) - предикативный способ.
6. Реализация коммуникативной ситуации «Понятие «конфиденциальность» в различных культурах / 这样的问题现在也不能问了». Употребление частиц “的地得 Обзор предложений с предлогом 把 Употребление наречий 就还 Способ образования сложных слов (6) - способ удвоения.
7. Реализация коммуникативной ситуации «Защита окружающей среды / 保护环境就是保护我们自己». Дополнительный член возможности (1). Употребление 出来 в переносном смысле. Удвоение существительных, счетных слов с числительным. Конструкция «即...又...». Способ образования сложных слов (7) - способ прибавления (1).
8. Реализация коммуникативной ситуации «Забота о людях / 神女峰的传说». Вопросительное местоимение в значении неопределенного указания. 着 и 在 в роли дополнительного члена результата. Безличное предложение. Конструкция «连...也/都...». Способ образования сложных слов (8) - способ прибавления (2).
9. Реализация коммуникативной ситуации «Конфликт поколений / 汽车我先开着 ». Вопросительное местоимение с обобщающим значением (1). Дроби, проценты и кратные числа. Конструкция «一...也/都+没/不...». Конструкция «就是...也...». Способ образования сложных слов (9) - способ прибавления (3).

10. Реализация коммуникативной ситуации «Туризм в Китае / 北京热起来了». Дополнительный член возможности (2). Употребление 起来 в переносном смысле. Конструкция «一...就...». Конструкция «除了... (以外), 还/都/也...». Способ образования сложных слов (10) - способ уменьшения.

11. Реализация коммуникативной ситуации «Культурологические особенности при проведении банкета / 谁来买单». Употребление 下去 в переносном смысле. Вопросительное местоимение с обобщающим значением (2). Употребление предлога 比 для выражения сравнения (2). Конструкция «越...越...». Способ образования сложных слов (11) - комплексный способ.

12. Реализация коммуникативной ситуации «Свадебные обычаи в Китае / 你听, 他叫我“太太”». Типы дополнительных членов предложения. Особенности употребления вопросительных местоимений. Особенности употребления наречий 再 и 又.

#### 4.3.1. Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ

№ п/п	№ раздела и темы дисциплины (модуля)	Наименование семинаров, практических и лабораторных работ	Трудовое время (часы)	Оценочные средства	Формируемые компетенции
1	2	3	4	5	6
1.	Модуль 1	Традиции и обычаи в Китае / 入乡随俗	14	Устный опрос, подготовка эссе	УК-4, ОПК-1, ОПК-3
2.	Модуль 2	Праздник Луны по китайскому лунному календарю / 礼轻情意重	16	Контрольная работа, подготовка эссе	УК-4, ОПК-1, ОПК-3
3.		Выражение понятия «скромности» в китайской культуре / 请多提意见	14	Сочинение, подготовка эссе	УК-4, ОПК-1, ОПК-3
4.		Китайская гимнастика Тайцзы / 他们是练太极剑的	16	Иероглифический диктант, подготовка эссе	УК-4, ОПК-1, ОПК-3
5.	Модуль 3	Участие в конкурсе знатоков Китая / 中国人叫她“母亲河”	14	Сочинение, подготовка эссе	УК-4, ОПК-1, ОПК-3
6.		Понятие «конфиденциальность» в различных культурах / 这样的问题现在也不能问了	14	Тест, устный опрос, подготовка эссе	УК-4, ОПК-1, ОПК-3
7.		Защита окружающей	14	Контрольная	УК-4, ОПК-1, ОПК-3

		среды / 保护环境就是保护我们自己		работа, подготовка эссе	
8.		Забота о людях / 神女峰的传说	16	Сочинение, подготовка эссе	УК-4, ОПК-1, ОПК-3
9.		Конфликт поколений / 汽车我先开着	14	Иероглифическ ий диктант, подготовка эссе	УК-4, ОПК-1, ОПК-3
10.		Туризм в Китае / 北京热起来了	16	Контрольная работа, подготовка эссе	УК-4, ОПК-1, ОПК-3
11.	Модуль 4	Культурологические особенности при проведении банкета / 谁来埋单	14	Иероглифическ ий диктант, подготовка эссе	УК-4, ОПК-1, ОПК-3
12.		Свадебные обычаи в Китае / 你听, 他叫我‘太太’	16	Сочинение, устный опрос, подготовка эссе	УК-4, ОПК-1, ОПК-3
№ п/п	№ раздела и темы дисципли ны (модуля)	Наименование семинаров, практических и лабораторных работ	Трудое мкость (часы)	Оценочные средства	Формируемые компетенции
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>
1.	Модуль 1	Путешествие	20	Контрольная работа	УК-4, ОПК-1, ОПК-3
2.	Модуль 2	Оформление документации	16	Контрольная работа	УК-4, ОПК-1, ОПК-3
3.		Выбор одежды	14	Сочинение	УК-4, ОПК-1, ОПК-3
4.		Транспорт	14	Сочинение	УК-4, ОПК-1, ОПК-3
5.	Модуль 3	Живопись	14	Контрольная работа	УК-4, ОПК-1, ОПК-3
6.		Праздники Китая	16	Контрольная работа	УК-4, ОПК-1, ОПК-3
7.		Спорт	14	Сочинение	УК-4, ОПК-1, ОПК-3
8.		Искусство Китая	14	Контрольная работа	УК-4, ОПК-1, ОПК-3
9.		Экскурсия	14	Контрольная работа	УК-4, ОПК-1, ОПК-3
10.		Встреча	14	Сочинение	УК-4, ОПК-1, ОПК-3

11.	Модуль 4	В больнице	14	Контрольная работа	УК-4, ОПК-1, ОПК-3
12.		Трудности в изучении языка	14	Сочинение	УК-4, ОПК-1, ОПК-3

#### 4.3.2. Перечень тем, выносимых на самостоятельное изучение студентами в рамках самостоятельной работы (СРС)

№ п/п	Тема	Задание	Формируемая компетенция	ИДК
1.	Традиции и обычаи в Китае / 入乡随俗	Работа над произношением и техникой чтения	4	5
2.	Праздник Луны по китайскому лунному календарю / 礼轻情意重	Работа над письменной речью	УК-4, ОПК-1, ОПК-3	ИДК <sub>ОПК-1.1</sub>
3	Выражение понятия «скромности» в китайской культуре / 请多提意见	Работа над произношением, письменной речью, работа с лексическим и грамматическим материалом	УК-4, ОПК-1, ОПК-3	ИДК <sub>ОПК-1.1</sub>
4	Китайская гимнастика Тайцзы / 他们是练太极剑的	Работа над произношением, письменной речью, работа с лексическим и грамматическим материалом	УК-4, ОПК-1, ОПК-3 О	ИДК <sub>ОПК-1.1</sub>
5	Участие в конкурсе знаковок Китая / 中国人叫她‘母亲河’	Работа над произношением, работа с лексическим и грамматическим материалом	УК-4, ОПК-1, ОПК-3	ИДК <sub>ОПК-1.1</sub>
6	Понятие «конфиденциальность» в различных культурах / 这样的问题现在也不能问了	Работа над произношением, работа с лексическим и грамматическим материалом	УК-4, ОПК-1, ОПК-3	ИДК <sub>ОПК-1.1</sub>
7	Защита окружающей среды / 保护环境就是保护我们自己	Работа над произношением, работа с лексическим и грамматическим материалом	УК-4, ОПК-1, ОПК-3	ИДК <sub>ОПК-1.1</sub>
8	Забота о людях / 神女峰的传说	Работа над произношением, работа с лексическим и грамматическим материалом	УК-4, ОПК-1, ОПК-3	ИДК <sub>ОПК-1.1</sub>
9	Конфликт поколений / 汽车我先开着	Работа над произношением, работа с лексическим и грамматическим материалом Подготовка к экзамену	УК-4, ОПК-1, ОПК-3	ИДК <sub>ОПК-1.1</sub>
10	Туризм в Китае / 北京热起来了	Работа с лексическим и грамматическим материалом, над устной	УК-4, ОПК-1, ОПК-3	ИДК <sub>ОПК-1.1</sub>

		речью		
11	Культурологические особенности при проведении банкета / 谁来埋单	Работа с лексическим и грамматическим материалом, над устной речью	УК-4, ОПК-1, ОПК-3	ИДК <sub>ОПК-1.1</sub>
12	Свадебные обычаи в Китае / 你听, 他叫我‘太太’	Работа с лексическим и грамматическим материалом, над устной речью	УК-4, ОПК-1, ОПК-3 УК-4, ОПК-1, ОПК-3	ИДК <sub>ОПК-1.1</sub>
13		Работа с лексическим и грамматическим материалом, над устной речью	УК-4, ОПК-1, ОПК-3	ИДК <sub>ОПК-1.1</sub>

#### 4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов

##### Работа над произношением и техникой чтения

Работу над произношением и техникой чтения необходимо начинать с транскрипции Pinyin. Следует учитывать, что китайский слог имеет строго фиксированную структуру (инициаль, финаль) и имеет интонационное оформление - тон. Инициали, в отличие от русского языка, различаются наличием или отсутствием придыхания. Финали разделяются на простые и сложные. При подготовке фонетического чтения упражнений и текста необходимо освоить правильное произношение читаемых слов, уделяя особое внимание произношению правильного тона. Отработать темп чтения. Для облегчения усвоения нормативного произношения рекомендовано использовать мультимедийные программы.

##### Работа над иероглифической письменностью

Следует усвоить структуру иероглифа, который состоит из черт. Черты складываются в графемы. При написании иероглифа следует строго придерживаться правил каллиграфии. На начальном этапе целесообразно выучить основные ключи – детерминативы, с помощью которых облегчается заучивание иероглифа. Новые иероглифы необходимо прописывать ежедневно по две строчки.

##### Работа с лексическим материалом

Работа с новым лексическим материалом состоит из следующих этапов: 1. Выпиши новое слово в тетрадь. 2. Напиши транскрипцию слова. 3. Найди (при необходимости) в словаре перевод этого слова и запиши. 4. Отработай произношение этого слова, повторив его несколько раз вслух. 5. Составь с новым словом словосочетания и предложения, используя знакомые слова. 6. Подбери к новому слову синонимы из уже известных тебе слов. 7. Для лучшего запоминания новых слов и проверки можно использовать карточки, помощь других людей.

##### Работа с грамматическим материалом

Работа с грамматическим материалом состоит из следующих этапов: 1. Внимательно изучите грамматическое правило, рассмотрите примеры. 2. Выполните рекомендуемые упражнения. 3. Выпишите из упражнения все предложения, содержащие новую грамматическую структуру. 4. Внимательно изучите способ трансформации утвердительного предложения в вопросительное (общий или специальный вопрос) и отрицательное (отрицание в настоящем и прошлом времени). 6. Придумайте несколько предложений, содержащих новую грамматическую структуру.

Работа над переводом: 1. Старайся понять основную мысль предложения, опираясь на знакомые слова и выражения, а также на слова, о значении которых можно

догадаться из содержания. 2. Выполни перевод всех неизвестных тебе слов. 3. Отредактируй переведенные предложения так, чтобы они были построены на русском языке грамматически и стилистически верно.

#### **Работа над устной речью**

При составлении пересказа текста: 1. Реши, что является в содержании текста главным. 2. Составь план пересказа. 3. Предложения, необходимые для пересказа, сделай более краткими, простыми по грамматической структуре. 4. Отработай произношение необходимых для пересказа слов и словосочетаний. Обрати внимание на произношение имен собственных. 5. При пересказе придерживайся составленного тобой плана.

При подготовке устного монологического высказывания по определенной теме: 1. Сформулируй тему сообщения, правильно озаглавь свое сообщение. 2. Составь краткий или развернутый план сообщения. 3. В соответствии с планом проанализируй необходимую литературу: тексты, статьи. Подбери цитаты, иллюстративный материал. 4. Выпиши необходимые термины, ключевые слова, речевые обороты. 5. Текст сообщения должен состоять из простых предложений и быть кратким. 6. Выделив в своем выступлении смысловые отрезки, установи между ними смысловые связи. 7. Закончи сообщение, обозначь результат, сделай вывод, подведи итог сказанному. 8. Вырази свое отношение к изложенному. 9. Постарайся излагать свое сообщение эмоционально, не читая, а изредка заглядывая в план и зачитывая цитаты.

**4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов) курсовые работы не предусмотрены.**

### **V. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

#### **а) перечень литературы**

##### **- основная литература**

Новый практический курс китайского языка **新实用汉语课本 第二册:俄文注释本**; 张凯等编者. – 北京语言大学出版社, 2008 重印 – 296с

##### **- дополнительная литература**

1. Ян Мини Основной курс практического китайского языка [Текст]/Мини Ян, С.И. Байрамова, Пин Ма. – ИГУ, 2005. – 302с.
2. Задоевко Т.П. Начальный курс китайского языка [Текст]/ Т.П. Задоевко, Хуан Шуин .- М.: Муравей, 2004. – Т.1. - 288 с.
3. Задоевко Т.П. Начальный курс китайского языка [Текст]/ Т.П. Задоевко, Хуан Шуин .- М.: Муравей, 2004. – Т.2. - 336 с.
4. И.В.Парфенова. Методическое пособие «Ключи китайского языка» [Текст]/ И.В. Парфенова. - ИГУ,2005. –40 с.
5. Байрамова С.И. Фонетика китайского языка [Текст] / С.И. Байрамова.– ИГУ, 2005. – с.189

Мультимедийные программы:

1. **互动汉语**
2. **多媒体汉字卡片**
3. **标准汉语拼音**
4. **当代中文**

#### **б) периодические издания - нет**

#### **в) список авторских методических разработок - нет**

**г) базы данных, поисково-справочные и информационные системы:**

<http://www.studychinese.ru>

<http://www.umao.ru>

<http://polusharie.com>

<http://bkrs.info/>

<http://www.chinesetesting.cn>

<http://guizlet.com/subject/chinese/>

В системе образовательного портала ИГУ (<http://educa.isu.ru/>) размещены методические материалы и задания по дисциплине Б1.О.15.03 «Практический курс китайского языка».

## **VI. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **6.1. Учебно-лабораторное оборудование:**

Для реализации данной дисциплины используются специальные помещения:

*- учебные аудитории для лекционных и семинарских занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации:*

Аудитория на 15 посадочных мест, укомплектованная специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации:

экран настенный – ScreenMedia 180x180, проектор – BenQ MX661,

Компьютер преподавателя (AMD ATHLON II x3) .

ПО – Microsoft Windows, Microsoft Office Professional Plus 2010,

Kaspersky Endpoint Security

наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации, соответствующие рабочей программе дисциплины «Практический курс китайского языка»;

Лингафонный кабинет на 18 посадочных мест, укомплектованная специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения:

ПО – Microsoft Windows 10 OEM, Microsoft Office Professional Plus 2010,

Kaspersky Endpoint Security

наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации, соответствующие рабочей программе дисциплины «Практический курс китайского языка»;

*- аудитории для организации самостоятельной работы:*

Аудитория на 40 посадочных мест, укомплектованная специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации:

интерактивная доска – Panasonic UB-T880-G, проектор – AcerS1212,

ноутбук – Lenovo (Intel Core2Duo),

маркерная доска.

ПО – Microsoft Office Professional Plus 2010 Архиватор WinRAR,

Wi-Fi.

Аудитория на 15 посадочных мест, укомплектованная специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации:

15 компьютеров(AMD Athlon64) с доступом к сети интернет,  
1 компьютер оператора(AMD Athlon64),  
ПО – Microsoft Windows 7,  
Microsoft Office Professional Plus 2010,  
1С:Предприятие 8. Комплект для обучения в высших и средних учебных заведениях,  
Архиватор RAR WinRAR 5,  
Far Manager v3,  
КонсультантПлюс: Версия Проф,  
Kaspersky Endpoint Security

- *помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования:*

шкафы, расходные материалы,  
6 ноутбуков,  
4 переносных комплекта:  
Экран на штативе ScreenMedia Apollo, проектор переносной – Epson EB-X24,  
ноутбук HP 255 G7 (Intel Core i5),  
ПО – Microsoft Windows 10 OEM, Microsoft Office Professional Plus 2010,  
Kaspersky Endpoint Security

### **6.2. Программное обеспечение:**

Операционные системы:

- Microsoft Windows (версии Vista, 7, 10)
- ALT Linux

Пакеты офисных приложений:

- Microsoft Office (ред. Professional Plus, Standard; вер. 2007, 2010, 2013)
- LibreOffice, OpenOffice

Интернет-браузеры:

- YandexBrowser
- Атом
- Mozilla Firefox
- Google Chrome

Прикладное ПО для работы с документами:

- Архиватор RAR WinRAR (5.x Версия Академическая)
- Far Manager
- Adobe Reader

Средства антивирусной защиты:

- Kaspersky Endpoint Security

Онлайн сервисы:

- Видео конференц система bbb.isu.ru (система BigBlueButton)
- Образовательный портал educa.isu.ru (система LMS Moodle)
- Видеохостинг cloud.isu.ru (система NextCloud)

### **6.3. Технические и электронные средства:**

Электронные средства обучения по дисциплине «Практический курс китайского языка» размещены на образовательном портале ИГУ [www.educa.ru](http://www.educa.ru)

## VII. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Выбор образовательных технологий для достижения целей и решения задач, поставленных в рамках учебной дисциплины «Практический курс китайского языка» обусловлен потребностью сформировать у студентов комплекс общекультурных компетенций, необходимых для осуществления межличностного взаимодействия и сотрудничества в условиях межкультурной коммуникации, а также обеспечивать требуемое качество обучения на всех его этапах:

Технология использования компьютерных программ – позволяет эффективно дополнить процесс обучения китайскому языку. Мультимедийные программы могут быть использованы как для аудиторной, так и самостоятельной работы студентов и направлены на развитие фонетических, грамматических и лексических навыков.

Интернет-технологии – предоставляют широкие возможности для поиска информации.

Технология тестирования – используется для контроля уровня усвоения лексических, грамматических знаний. Осуществление контроля с использованием технологии тестирования соответствует требованиям всех международных экзаменов по иностранному языку.

Технология обучения в сотрудничестве – реализует идею взаимного обучения, осуществляя как индивидуальную, так и коллективную ответственность за решение учебных задач.

Игровая технология – позволяет развивать навыки рассмотрения ряда возможных способов решения проблем, активизируя мышление студентов и раскрывая личностный потенциал каждого учащегося.

Технология коммуникативного обучения – направлена на формирование коммуникативной компетентности студентов, которая является базовой, необходимой для адаптации к современным условиям межкультурной коммуникации.

Технология дифференцированного обучения – предполагает осуществление познавательной деятельности студентов с учётом их индивидуальных способностей, возможностей и интересов, поощряя их реализовывать свой творческий потенциал.

## VIII. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ .

### 8.1. Оценочные материалы (ОМ):

#### 8.1.1. Оценочные средства для входного контроля

##### Тест (в формате HSK) 第一部分

第11-20题

例如：为了让自己更健康，他每天都花一个小时去锻炼身体。

★ 他希望自己很健康。 ( √ )

今天我想早点儿回家。看了看手表，才5点。过了一会儿再看表，还是5点，我这才发现我的手表不走了。

★ 那块儿手表不是他的。 ( × )

11. ★ 他没带照相机。 ( )

12. ★ 外面下雪了。 ( )

13. ★ 邻居是位老人。 ( )

14. ★ 他喜欢喝牛奶。 ( )

15. ★ 路是人走出来的。 ( )

16. ★ 医生认为爸爸的耳朵没问题。 ( )
17. ★ 我和李先生是同学。 ( )
18. ★ 朋友生病了。 ( )
19. ★ 他正在打电话。 ( )
20. ★ 那儿的人习惯说左右。 ( )

## 第二部分

第21-30题

例如：男：小王，帮我开一下门，好吗？谢谢！

女：没问题。您去超市了？买了这么多东西。

问：男的想让小王做什么？

A 开门    ✓            B 拿东西            C 去超市买东西

21.            A 最近很忙            B 打算买车            C 参加工作了
22.            A 去年夏天            B 去年冬天            C 上个周末
23.            A 找手机            B 他要结婚了            C 他要去银行
24.            A 街上            B 图书馆            C 饭馆儿
25.            A 不新鲜            B 有点儿贵            C 比超市便宜
26.            A 船长            B 老师            C 服务员
27.            A 发烧了            B 迟到了            C 忘带机票了
28.            A 医院            B 公司            C 学校
29.            A 吃饱了            B 想吃羊肉            C 不爱吃鱼
30.            A 裙子            B 历史书            C 汉语字典

## 第三部分

第31-40题

例如：女：晚饭做好了，准备吃饭了。

男：等一会儿，比赛还有三分钟就结束了。

女：快点儿吧，一起吃，菜冷了就不好吃了。

男：你先吃，我马上就看完了。

问：男的在做什么？

A 洗澡

B 吃饭

C 看电视 ✓

31. A 弟弟 B 爷爷 C 叔叔和阿姨
32. A 教室 B 商店 C 飞机上
33. A 爬山 B 骑马 C 买帽子
34. A 黄色 B 蓝色 C 黑色
35. A 3角5分 B 3元5角 C 5元
36. A 照顾小狗 B 再买一只狗 C 经常打扫房间
37. A 西瓜吃完了 B 没有鸡蛋了 C 女的过生日
38. A 写了很多信 B 最近没工作 C 开了个文化公司
39. A 正在复习 B 明天没课 C 打算明天还书
40. A 解 B 谢 C 被

## 二、阅读 第一部分

第41-45题

- A 七个小矮人的故事，你听说过吗？  
B 这双运动鞋是新买的？多少钱买的？  
C 这位就是我的新男朋友。  
D 一般吧，我们上个月才认识，只是普通朋友。  
E 当然。我们先坐公共汽车，然后换地铁。  
F 去洗洗手，准备碗筷，吃饭了，你妈妈呢？

- 例如：你知道怎么去那儿吗？ ( E )
41. 方便给我们介绍一下吗？他是谁啊？ ( )
42. 你和王小姐的关系怎么样？ ( )
43. 800多块，虽然比较贵，但穿着很舒服。 ( )

44. 她在看电视，我去叫她。 ( )
45. 小时候奶奶给我讲过，很有名。 ( )

第46-50题

- A 别担心，我坐出租车去，30分钟就到学校了。
- B 我们是去旅游，不是搬家，还是少拿一些吧。
- C 没关系，我觉得你这样更可爱。健康才是最重要的。
- D 你不是说给我带礼物了吗？是什么？让我看看。
- E 我觉得这家宾馆还不错，你说呢？
46. 怎么办啊？我又胖了两公斤。 ( )
47. 快点儿吧，再有一个小时就要考试了。 ( )
48. 在行李箱里呢，我来拿，还是你自己去拿？ ( )
49. 房间很干净，还能上网，那我们先住这儿吧。 ( )
50. 面包、水、地图都准备好了，我们还需要带什么？ ( )

第二部分

第51-55题

A 为了 B 结束 C 兴趣 D 年轻 E 声音 F 检查

例如：她说话的 ( E ) 多好听啊！

51. 会议9点半能 ( ) 吗？外面有人找王经理。
52. 作业写完了要好好 ( ) 一下，注意别写错字。
53. 他从小就对电子游戏有 ( ) ，长大后他选择了和游戏有关的工作。
54. 现在的 ( ) 人结婚越来越晚了。
55. ( ) 更好地解决问题，必须提高自己的水平。

第56-60题

A 其实 B 疼 C 地方 D 爱好 E 要求 F 教

例如：A: 你有什么 ( D ) ？

B: 我喜欢体育。

56. A: 哥，刚才说的那个数学题怎么做啊？  
B: 很简单，我 ( ) 你。
57. A: 你都很长时间没锻炼了，下午和我去爬山吧。  
B: 我昨天刚打了篮球，今天腿还 ( ) 呢。
58. A: 比赛 ( ) 很简单，5分钟，谁踢进的球最多，谁就是第一。  
B: 明白了，可以开始了吗？
59. A: 晚上在哪儿见面？  
B: 就上次我们去过的那个 ( ) ，那儿附近有一家咖啡馆很安静。
60. A: 你喜欢这种音乐节目？  
B: ( ) 我只想听听那些老歌。

第三部分

第61-70题

例如：您是来参加今天会议的吗？您来早了一点儿，现在才八点半。您先进来坐吧。

★ 会议最可能几点开始？

A 8点 B 8点半 C 9点 ✓

61. 喂？你在哪儿呢？你声音大一点儿好吗？我刚才没听清楚你在说什么。

★ 那个人的声音很：

A 大 B 小 C 清楚

62. “笑一笑，十年少。”这是中国人常说的一句话，意思是笑的作用很大，笑一笑会让人年轻10岁。我们应该常笑，这样才能使自己年轻，不容易变老。

★ 根据这段话，可以知道：

A 人应该快乐                      B 笑能使人聪明                      C 爱笑的人更认真

63. 每年秋季的10月4日，这个城市都会举行“啤酒节”，会有很多国家的人前来参加。啤酒节上，除了喝啤酒，这儿的歌舞表演更是让人难忘，你还会在这儿遇到很多名人。

★ 在啤酒节上：

A 可以看电影                      B 能看到表演                      C 共有上千种啤酒

64. 中午看新闻了没？我很快就可以坐15号地铁了。15号地铁经过我家附近，以后，我上班就方便多了，从我家到公司只要花20分钟，比坐公共汽车快多了。

★ 15号地铁：

A 离他家不远                      B 车站有电梯                      C 旁边有火车站

65. 新买的这个空调比以前那个旧的好多了，它的声音非常小，几乎没有声音，不会影响我们的学习和休息。

★ 新空调怎么样？

A 用电少                      B 声音很小                      C 出现了问题

66. 你手中拿着一件东西不放时，你只有这一件东西，如果你愿意放开，你就有机会选择其他的。

★ 放开手中的东西，可以：

A 更了解它                      B 有更多选择                      C 更相信自己

67. 猫和人不同，它们不怕黑，因为它们的眼睛在晚上更容易看清楚东西。我们家的那只猫就总是习惯白天睡觉，晚上出来走动。

★ 关于那只猫，可以知道什么？

A 害怕晚上                      B 喜欢换环境                      C 喜欢白天休息

68. 茶是我的最爱，花茶、绿茶、红茶，我都喜欢，天冷了或者你工作累了的时候，喝杯热茶，真是舒服极了。

★ 关于他，可以知道：

A 口渴了                      B 没完成工作                      C 很喜欢喝茶

69. 你好，我今天早上才发现，昨天从你们这儿拿回去的衣服不是我的，衬衫和裤子都不是我的，这条裤子太长了，你帮我看一下，是谁拿错了。

★ 根据这段话，可以知道他：

A 非常生气                      B 是卖衣服的                      C 拿错了衣服

70. 孩子在学会说话以前，就已经懂得了哭和笑，他们借这样的办法来告诉别人自己饿了、生气了、不舒服或者很高兴、很满意。慢慢大一点以后，他们就开始用一些简单的词语来表示自己的意思了。

★ 孩子笑可能表示：

A 很难过                      B 很好吃                      C 不想玩了

### 三、书写 第一部分

第71-75题

例如：小船    上    一    河    条    有  
          河上有一条小船。

71. 我的包    药    在    里

72. 接女朋友 他 去 要 机场

73. 还 你脚下的路 长 很

74. 她 用铅笔写字 不 喜欢

75. 怎么了 鼻子 你 的 丈夫

**8.1.2. Оценочные материалы текущего контроля** Текущий контроль может иметь следующие формы:

устный опрос;

письменный иероглифический диктант;

проверка выполнения письменных домашних заданий;

проведение контрольных работ;

тестирование (письменное или компьютерное);

контроль самостоятельной работы студентов (в письменной или устной форме).

В ходе выполнения указанных видов работ у студентов формируется общепрофессиональная компетенция ОПК-1, ОПК-3 .

**8.1.3. Оценочные материалы для промежуточной аттестации** (в форме экзамена).

№ п\п	Вид контроля	Контролируемые темы (разделы)	Компетенции, компоненты которых контролируются
1.	Иероглифический диктант	Все разделы	УК-4, ОПК-1, ОПК-3
2.	Контрольная работа	Все разделы	УК-4, ОПК-1, ОПК-3
3.	Тест	Все разделы	УК-4, ОПК-1, ОПК-3
4.	Чтение и перевод текста	Все разделы	УК-4, ОПК-1, ОПК-3
5.	Высказывание по теме	Все разделы	УК-4, ОПК-1, ОПК-3

**Демонстрационный вариант контрольной работы № 1**

**Тест 1  
ВАРИАНТ 1**

**I задание.** Написать транскрипцию с тонами:

**II задание.** Расписать иероглифы по порядку черт:

1) 都 ; 2) 是 ; 3) 语 ; 4) 看 ; 5) 国

**III задание.** Написать название ключей:

1) 力 ; 2) 儿 ; 3) 大 ; 4) 尸 ; 5) 口

**IV задание.** Написать ключи:

1) стоящий человек;

2) яма;

3) трава;

4) правая рука;

5) гора

**V задание.** Ответить на вопросы, написать перевод и вопросов и ответов:

1) 你是哪国人?

2) 你在哪儿学习?

3) 你学习什么?

4) 你是学生吗?

**VI задание.** Перевести с русского языка на китайский язык:

1) Наш дом - новый, их дом - старый.

2) Я хочу писать иероглифы на доске.

3) Вы все можете ответить на мой вопрос?

4) Здесь нельзя разговаривать.

5) Еда, которую я ел сегодня – китайская.

6) Журналы, которые в портфеле – новые.

7) Твой учебник находится на стуле, который слева от стола.

8) Твоя ручка в шкафу, который рядом с окном.

**VII задание.** Перевести с китайского языка на русский язык:

1) 你们班有多少学生?

2) 我们班有十六个学生。

3) 这本画报是谁的?

4) 这本画报是我老师的。

**VIII задание.** Написать иероглифы с транскрипцией:

1) общежитие; 2) журнал; 3) английский язык; 4) француз

**IX задание.** Согласно транскрипции – написать иероглифы (предложения) и перевести их на русский язык:

1) Wǒ bù shì lǎo shī, wǒ shì xué sheng.

2) Nǐ jiào shén me míng zi ?

3) Tā shì gōng chéng shī ma?

## Тест 2 ВАРИАНТ 2

**I задание.** Написать транскрипцию с тонами:

**II задание.** Расписать иероглифы по порядку черт:

1) 呢 ; 2) 那 ; 3) 谁 ; 4) 图 ; 5) 爸

**III задание.** Написать название ключей:

1) 刀 ; 2) 人 ; 3) 工 ; 4) 马 ; 5) 门

**IV задание.** Написать ключи:

1) вода;

2) лежащий человек;

3) лук;

4) левая рука;

5) маленький

**V задание.** Ответить на вопросы, написать перевод и вопросов и ответов:

- 1) 你是学生吗?
- 2) 你学习什么?
- 3) 你是哪国人?
- 4) 你在哪儿学习?

**VI задание.** Перевести с русского языка на китайский язык:

- 1) Ручка, которой я пишу (пользуюсь) не моя, а моего отца.
- 2) Ты обязан прочитать этот журнал.
- 3) Я не могу ответить на вопрос учителя.
- 4) Мне нравится картина, которую нарисовал мой брат.
- 5) Нижние тетради – твои, верхние тетради – мои.
- 6) Карандаши в коробке, которая на столе.
- 7) Ты умеешь пользоваться словарем?
- 8) Твой учебник на стуле, который напротив стола.

**VII задание.** Перевести с китайского языка на русский язык:

- 1) 你们大学有多少老师?
- 2) 我们大学有二十七位老师。
- 3) 那本词典是谁的?
- 4) 那本词典是我姐姐的。

**VIII задание.** Написать иероглифы с транскрипцией:

- 1) скажите пожалуйста; 2) рабочий; 3) китайский язык; 4) англичанин

**IX задание.** Согласно транскрипции – написать иероглифы (предложения) и перевести их на русский язык:

- 1) Nǐ jiào shén me míng zi ?
- 2) Wǒ bù shì dài fu, wǒ shì xué sheng.
- 3) Tā shì gōng chéng shī ma?

11.2. Оценочные средства текущего контроля. Текущий контроль может иметь следующие формы:

устный опрос;

письменный иероглифический диктант;

проверка выполнения письменных домашних заданий;

проведение контрольных работ;

тестирование (письменное или компьютерное);

контроль самостоятельной работы студентов (в письменной или устной форме).

11.3. Оценочные средства для промежуточной аттестации.

Устанавливаются один вид промежуточной аттестации: экзамен

#### Материалы для проведения текущего контроля знаний студентов

№ п\п	Вид контроля	Контролируемые темы (разделы)	Компетенции, компоненты которых контролируются
1.	Иероглифический диктант	Все разделы	УК-4, ОПК-1, ОПК-3
2	Контрольная работа	Все разделы	УК-4, ОПК-1, ОПК-3
3.	Тест	Все разделы	УК-4, ОПК-1, ОПК-3

4.	Чтение и перевод текста	Все разделы	УК-4, ОПК-1, ОПК-3
5.	Высказывание по теме	Все разделы	УК-4, ОПК-1, ОПК-3

### Демонстрационный вариант контрольной работы № 1

**1.** Вставить там, где нужно слова в скобках, написать перевод.

- 1) 我没听说这件事。(过)
- 2) 我从前坐过火车。(没)
- 3) 这本书我以前没看。(过)
- 4) 我们一块儿去莫斯科旅行过。(没有)
- 5) 上星期我给他写一封信, 不知道他收到没有。(了)

**2.** Закончите диалоги, употребляя глагол с суффиксом 过 или с суффиксом 了.

- 1) 你在这儿( )几年了?  
( )三年了。

- 2) 昨天你去哪儿了?  
我( )朋友家。

- 3) 这个汉字你认识吗?  
不认识, 我没( )。

**3.** Вставить в пропуски 过 или 了, написать перевод.

- 1) 一个月以前, 他们有( )一个孩子, 所以 现在他们忙多了。
- 2) 他曾经结( )婚, 你知道吗?

**4.** Заполнить пропуски в соответствии с содержанием текста (иероглифы), написать перевод.

- 1) 第一, 旅行的时候, 我们可以学到很多( )。
- 2) 中国是一个历史悠久的国家, 名胜( )很多, 比如( )、故宫、( )等等。
- 3) 我愿意一边( )新鲜的空气, 一边欣赏( )的风景。
- 4) 我觉得旅行有很多( )。

### Демонстрационный вариант контрольной работы № 2

**1. Исправить ошибки, написать перевод:**

- 1) 小王没工作两天。
- 2) 我一多年了来俄罗斯。
- 3) 他汉语两半年学习了。

**2. Ответить на вопрос, написать перевод ответа:**

- 1) 你看了几个钟头小说? (从三点到五点半)
- 2) 他们休息了几个星期了? (从19号到29号)
- 3) 雪下了多长时间了? (从六点到六点半)

**3. Перевести с русского на китайский:**

- 1) Моя младшая сестра каждый день больше, чем по полчаса слушает музыку.
- 2) От Иркутска до Пекина на поезде нужно ехать примерно 3,5 дня.
- 3) Я не ходил на занятия 3,5 месяца.
- 4) а) Позавчера ты полдня смотрел телевизор?  
б) Не полдня, а только 1,5 часа.
- 5) Уже больше двух лет, как я приехал в Китай.
- 6) Сегодня нужно немного повторить грамматику китайского языка.

**4. Написать иероглифы и транскрипцию с тонами:**

1) один ломтик хлеба; 2) болит живот; 3) пригласить в гости; 4) свежее молоко; 5) я плохо себя чувствую; 6) волноваться, переживать.

### Демонстрационный вариант теста

一、选词填空。Заполните пропуски。 ( 10分 )

要 最 比 遍 能 又 更 在 太 着

- 1、他们班有十五名同学，\_\_\_\_\_大的二十三岁，最小的十八岁。
- 2、在中国，这个学校\_\_\_\_\_别的学校都大。
- 3、小王俄语说得好，小张俄语说得\_\_\_\_\_好。
- 4、老师，您说得太快，我没听懂。请您再说一\_\_\_\_\_。
- 5、天\_\_\_\_\_冷了，我想回去穿一件棉衣。
- 6、昨天你不是来了吗？今天怎么\_\_\_\_\_来了？
- 7、李老师岁数大了，他常常坐\_\_\_\_\_给学生讲课。
- 8、这本小说很长，但是一个星期也\_\_\_\_\_读完。
- 9、我们家住\_\_\_\_\_离超市不远的地方。
- 10、今年暑假帕兰卡不想去美国，她\_\_\_\_\_去中国看看。

二、在下列的句子中填入适当的复合趋向补语。Заполните пропуски, используя соответствующие сложные модификаторы。 (20分)

走下来 寄出去 拿出来 拿上来 带回来  
走进去 带回去 跑上去 出去了 走过来

- 1、一位年轻人\_\_\_\_\_，我问他：“请问，在哪儿有银行？”
- 2、我们\_\_\_\_\_一看，商店里的人真不少。
- 3、看见古波从楼上\_\_\_\_\_，我问他：“楼上还有人吗？”
- 4、如果你去邮局，顺便把这封信\_\_\_\_\_。
- 5、北京的烤鸭真好吃，我想买两只\_\_\_\_\_让妈妈尝尝。
- 6、— 一张华光来了吗？— 来了。— 怎么不在？— 他\_\_\_\_\_。
- 7、邮局的工作人员从柜台里\_\_\_\_\_一套邮票对我说：“这是北京的名胜古迹，很好看”。
- 8、她在楼上对我说：“那是我的行李，请你们帮我\_\_\_\_\_吧！”
- 9、你在楼下等一等，我\_\_\_\_\_看看他们在干什么。
- 10、让娜从辽宁大学给我\_\_\_\_\_一本汉俄词典。

三、指出正确的翻译句子。Найдите правильные варианты。 (10分)

1、Папа нас сфотографирует。

- A、爸爸要给我们照相了。
- B、爸爸正在给我们照相。
- C、爸爸给我们照了相。

2、Они приехали в Пекин и сразу написали мне。

- A、他们到了北京就给我来信。
- B、他们到了北京就给我来信了。
- C、他们到了北京要给我写信。

3、На вопросы преподавателя ты ответил правильно и быстро

- A、你回答老师的问题回答的很对，也很快。
- B、老师回答你的问题回答地很对，也很快。
- C、老师的问题你回答得很对，也很快。

4、Ресторан, где мы часто обедаем, находится слева от сада。

- A、我们常去餐厅吃饭的在花园左边。
- B、我们常去吃饭的餐厅在花园左边。
- C、在花园左边我们常去吃饭的餐厅。

5、Когда ребята пришли к нему, он дома отдыхал。

- A、同学们去看他的时候,他在家休息呢。
- B、他在家休息时候的,同学们去看他。
- C、他去看他的时候,同学们在家休息呢。

四、用适当的动词和结果补语完成下列句子和对话。Закончите следующие предложения и диалоги, используя результативные глаголы。(30分)

- 1、我的手表不知道放在哪儿了,找了半天也没\_\_\_\_\_。
- 2、这些汉语单词太难了,他记了一个上午,有的还没\_\_\_\_\_。
- 3、星期六我看见他去书店了,不知道他\_\_\_\_\_那本书没有?
- 4、明天我有考试,\_\_\_\_\_我就跟你一起去图书馆借书。
- 5、现在马克西姆正在翻译一篇文章,这篇文章\_\_\_\_\_,他就回家。
- 6、你哪儿也别走,等王经理的电话,\_\_\_\_\_电话后,你马上去机场。
- 7、昨天我去医院检查身体,医院里人很多,\_\_\_\_\_身体,已经下午三点了。
- 8、— 爸爸在做什么? — 写信。— 什么时候能\_\_\_\_\_? 不知道。
- 9、— 玛莎,你在哪儿? — 在大使馆。— 干什么呢? — 办去中国的签证。 — \_\_\_\_\_签证回学校吗? — 回去。
- 10、— 丁云,你跑到哪儿去了? —  
妈妈,我在咖啡馆跟俄罗斯朋友喝咖啡,\_\_\_\_\_咖啡就回家,别着急。

五、用“比”改写下列句子。Перестройте следующие предложения используя конструкцию с“比”。(10分)

- 1、这种酒便宜,那种酒不便宜。
- 2、哥哥文学知识多,弟弟文学知识少。
- 3、爸爸每天七点钟起床,我每天八点钟起床。
- 4、昨天气温零下17度,今天气温零下20度。
- 5、我们家离学校五公里,他们家离学校七公里。

六、连词成句。Восстановите предложения, состоящие из приведенных слов。(20)

- 1、去过 但是 没 我 对 了解 北京 得 很多 虽然 中国
- 2、的 雨 客人 很大 没 贝加尔湖 外边 所以 去
- 3、学校 不但 了 代表团 中国 还 访问 了 日本 我们 访问
- 4、商贸 学习 以外 我们 汉语 还 学 知识 除了
- 5、红叶 到 秋天 才能 香山 的 只有 看到 了

Примерный перечень вопросов к экзамену (5 семестр):

- 1) Здоровье современного общества.  
社会的健康
- 2) История создания чэнюй.  
一个成语产生的历史
- 3) Плюсы и минусы городского транспорта.  
城市交通工具的优缺点

- 4) Что мне нравится в людях.  
我喜欢的性格特点
- 5) Роль иностранного языка в современном мире.  
外语在现代世界中的作用

**Примерный перечень вопросов к экзамену (6 семестр):**

- 1) Что вы знаете о Китае.  
你对中国了解多少
- 2) Расскажите о том, как вы ходили в гости к своему учителю, однокласснику или другу.  
说说你去某位老师、同学或朋友家做客的经历
- 3) Расскажите, что вы собираетесь делать в каникулы.  
谈谈你假期有什么打算
- 4) Напишите письмо своему другу или однокласснику, расскажите о своей жизни и планах.  
给你的朋友或同学写一封信, 介绍自己的近况和打算
- 5) Жизнь и творчество знаменитого китайского писателя (Лао Ше или Лу Синя).  
(老舍或鲁迅) 中国著名作家的生平简介和其作品介绍

**Критерии оценки:**

Оценка «отлично» выставляется студенту, если:

- 1) Студент логично строит монологическое высказывание в соответствии с коммуникативной задачей, сформулированной в задании.
- 2) Лексические единицы и грамматические структуры используются уместно.
- 3) Ошибки практически отсутствуют.
- 4) Речь понятна: практически все звуки произносятся правильно, соблюдается правильная интонация.
- 5) Объём высказывания не менее 20-25 фраз.
- 6) Лексические единицы и грамматические структуры соответствуют поставленной коммуникативной задаче.
- 7) Студент полностью понял и осмыслил содержание прочитанного иноязычного текста в объёме, предусмотренном заданием, чтение обучающегося соответствует программным требованиям для данного уровня.

Оценка «хорошо» выставляется студенту, если:

- 1) Студент логично строит монологическое высказывание в соответствии с коммуникативной задачей, сформулированной в задании.
- 2) Лексические единицы и грамматические структуры соответствуют поставленной коммуникативной задаче.
- 3) Студент допускает отдельные лексические или грамматические ошибки, которые не препятствуют пониманию его речи.
- 4) Речь понятна, учащийся не допускает фонематических ошибок.
- 5) Объём высказывания не менее 17-20 фраз.
- 6) Используемый словарный запас и грамматические структуры соответствуют поставленной коммуникативной задаче.
- 7) Могут допускаться некоторые лексико-грамматические ошибки, не препятствующие пониманию.
- 8) Речь понятна: практически все звуки произносятся правильно, в основном соблюдается правильная интонация.

9) Студент полностью понял и осмыслил содержание прочитанного иноязычного текста за исключением деталей и частных, не влияющих на понимание этого текста, в объёме, предусмотренном заданием.

Чтение обучающегося соответствовало программным требованиям для данного уровня.

Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если:

1) Студент логично строит монологическое высказывание в соответствии с коммуникативной задачей, сформулированной в задании.

Но:

- 1) Высказывание не всегда логично, имеются повторы.
- 2) Допускаются лексические и грамматические ошибки, которые затрудняют понимание.
- 3) Речь в целом понятна, учащийся в основном соблюдает правильную интонацию.
- 4) Объём высказывания – менее 17 фраз.
- 5) Используемые лексические единицы и грамматические структуры соответствуют поставленной коммуникативной задаче.
- 6) Фонематические, лексические и грамматические ошибки не затрудняют общение.

Но:

- 1) Встречаются нарушения в использовании лексики.
- 2) Допускаются отдельные грубые грамматические ошибки.
- 3) Студент понял, осмыслил главную идею прочитанного иноязычного текста в объёме, предусмотренном заданием, чтение обучающегося в основном соответствует программным требованиям для данного уровня.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если:

- 1) Коммуникативная задача не выполнена.
- 2) Допускаются многочисленные лексические и грамматические ошибки, которые затрудняют понимание.
- 3) Большое количество фонематических ошибок.
- 4) Используется крайне ограниченный словарный запас.
- 5) Студент не понял прочитанного иноязычного текста в объёме, предусмотренном заданием, чтение обучающегося не соответствовало программным требованиям для данного уровня.

**Разработчик:**



(подпись)

преп. кафедры лингвистики и лингводидактики И.В. Гогоберидзе

в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учитывает рекомендации ОПОП 45.03.02 «Лингвистика» по направлению и профилю подготовки «Межъязыковая и межкультурная коммуникация в торгово-экономической сфере (китайский язык)».

Программа рассмотрена на заседании кафедры лингвистики и лингводидактики « 20 » мая 2024 г. протокол № 9.

Зав. кафедрой



Е. А. Колодина

*Настоящая программа не может быть воспроизведена ни в какой форме без предварительного письменного разрешения кафедры–разработчика программы.*

